

Victoria, University of Victoria Libraries, Fragm.Brown.Lat.8
Acc. 2003-018, item #3
Book of Hours (1 leaf, Use of Paris)
France (Paris?) s. XV^{3/4}

fol. r1-v18

Audiuit dominus et misertus... Holocaustum et pro peccato non.

Book of Hours: Use of Paris, Matins of the Office of the Dead, Third Nocturn.

Codicology

Single sheet of very thin parchment, creamy and well-preserved. Text is written in one column of 18 lines, in black ink, with burnished gold initials and red and blue splashing of capital letters. Dimensions are 160x110mm, with text block measuring 105x90mm, including the floral border on the recto (105x20 mm). Reddish plummet ruling visible.

Paleography and Decoration

One scribe for main text throughout, writing Latin in a Gothic Northern textualis, c. 1475–1500. A second hand is responsible for rubrication and decoration. Three-coloured initials (red, blue, and gold). Floral border in the right margin on the recto is decorated with strawberry and green leaves on a gold background, with blue and gold curly penwork on the upper and lower part of the pattern. Two types of line fillers are used: a blue and red bar, and a flower.

Textual Remarks

Leaf contains part of Matins of the Office of the Dead, Third Nocturn, according to the Use of Paris. Contents may be compared to ff. 174v3–176r5 of a full Use of Paris Book of the Hours housed at Tufts University (Medford, Tisch Library, Tufts University, MS 2, available online at: <https://dl.tufts.edu/concern/pdfs/r781wt689>).

Provenance

Donated to the University of Victoria by Bruce and Dorothy Brown in 2003. The Browns often purchased items for their private collection from Maggs Bros. London.

Transcription

[recto]

Audiuit dominus et misert(us)
est mei dominus factus est ad
iutor meus.

Conuertisti planctu(m) meum
in gaudiu(m) michi concidisti sac
cum meum et circundedisti me
leticia.

Ut cantent tibi gloria mea

et non compungar d(omi)ne deus i(n)
eternum confitebor tibi.

Requiem. **an(tiphona)** Domine abstra
xisti ab inferis a(n)i(m)am meam. **ps(almus) d(avi)d**

Expectans expectaui d(omi)n(u)m
et intendit michi.

Et exaudiuit preces meas
et eduxit me de lacu miserie et
de luto fecis.

Et statuit supra petram pedes

[verso]

meos et direxit gressus meos.

Et immisit in os meu(m) can
ticu(m) nouu(m) carne(n) deo n(ost)ro.

Videbunt multi et timebu(n)t
et sperabunt in d(omi)no.

Beatu(m) vir cuius est nome(n)
d(omi)ni spes eius et non respexit i(n)
vanitates et insanias falsas.

Multa fecisti tu d(omi)ne deus mi
rabilia tua et cogitationib(us) tuis
non est qui similis sit tibi.

Annunciaui et locutus su(m)
multiplicati sunt super nu
merum.

Sacrificium et oblationem
noluisti aures autem perfecisti
michi.

Holocaustu(m) et pro peccato no(n)

Description and transcription completed by Guifen Jiang, as part of work for a manuscript studies class with Dr. Adrienne Williams Boyarin (ENGL), June 2022.

Transcription conventions follow Raymond Clemens and Timothy Graham, *Introduction to Manuscript Studies* (Cornell UP, 2007), pp. 75-77,

Victoria B.C., UVic Libraries, Fragm.Brown.Lat.8
(leaf from a Book of Hours, s. xv¹)

*Transcription completed by Leia Soulsbury, as part of work for a manuscript studies course with
Dr. Adrienne Williams Boyarin at the University of Victoria (Fall 2023).*

[recto]

Audiuit dominus et misert(us)
est mei dominus factus est ad(-)
iutor meus.

Conuertisti planctu(m) meum
in gaudiu(m) michi concidisti sac(-)
cum meum et circindedisti me
leticia.

Ut cantent tibi gloria mea
Et non compungar d(omi)ne deus i(n)
eternum confitebor tibi.

Requiem. An(tiphona) Domine abstra(-)
xisti ab inferis a(n)i(m)am meam. ps(almus) d(avi)d

Expectans expectaui d(omi)n(u)m
et intendit michi.

Et exaudiuit preces meas
et eduxit me de lacu miserie et
De luto fecis.

Et statuit supra petram pedes

[verso]

meos et direxit guessus meos.

Et immisit in os meu(m) can(-)
ticu(m) nouu(m) carme(n) deo n(ost)ro.

Videbunt multi et timebu(n)t
et sperabunt in d(omi)no.

Beatus vir cuius est nome(n)
d(o)m(ini) spes eius et non respexit i(n)
vanitates et insanias falsas.

Multa fecisti tu d(omi)ne deus mi(-)
rabilia tua et cogitationib(us) tuis
non est qui similis sit tibi.

Annunciaui et locutus su(m)
multiplicati sunt super nu(-)
merum.

Sacrificium et oblationem
noluisti aures autem perfecisti
michi.

Holocaustu(m) et pro peccato no(n)